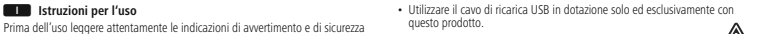




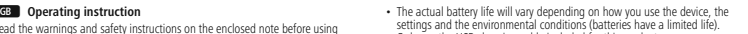
- Accu onladen

- Het product heeft een oplaadbare accu
 Laad de muis volledig op voor eerste gebruik.
 Als de power-led knippert of de muis reactieverbinding is na het inschakelen,
 dan moet de muis worden opgeladen.
 Sluit de meegeleverde USB-oplaadkabel op de USB-C-aansluiting van de
 muis aan.
 Sluit de vrije stekker van de USB-oplaadkabel op een geschikte USB-
 opslader aan. Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de gebruikte
 USB-oplader.
 De draadloze bronst nu permanent blauw, de muis wordt opgeladen.
 De draadloze bronst nu permanent blauw, de muis wordt opgeladen.
 De draadloze bronst nu permanent blauw, de muis wordt opgeladen.



- Non modificare i cavi del materiale di scarica dello scum-pilone né battere/pièpire.
- Non cortocircuitare le batterie/pile e tenerle lontane da oggetti metallici.
- Utilizzare soltanto batterie ricaricabili/pile del tipo indicato. Per consultazioni future, conservare le istruzioni sulla scelta delle batterie/pile.

- ## 2. Caricare la batteria
- Il prodotto è dotato di una batteria ricaricabile.
 - Prima di iniziare a utilizzarlo, caricare completamente il mouse.
 - Sottoporre il mouse a ricarica in caso di lampeggiamento del LED Power o, se dopo averlo acceso, non risponde o non si connette.
 - Collegare il cavo di ricarica USB-C in dotazione alla porta USB-C del mouse.
 - Collegare l'altro connettore del cavo di ricarica USB a un caricabatteria USB compatibile. Seguire le istruzioni d'uso del caricabatteria USB utilizzato.
 - Il LED di stato LED si accende a luce blu fissa, il mouse è in carica.
 - Al termine del processo di carica, il LED di stato si spegne.
 - La reale autonomia della batteria varia a seconda dell'utilizzo del dispositivo, delle impostazioni e delle condizioni ambientali (le batterie hanno un ciclo di vita limitato).



- Safety Notes**

 - Use items only in moderate climate conditions.
 - Do not throw the battery or the product into fire.
 - Do not tamper with or damage/handle/disassemble the batteries/rechargeable batteries.

 The power delivered by the charger must be within min 1 Watts required by the radio equipment, and max 1 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

The standardised USB interface means that a charger with a higher output power can also be used.

Warning - rechargeable battery



 - Only use suitable chargers or USB-ports to charge the product.
 - Do not use defective chargers or USB-ports and do not attempt to repair them.
 - Do not overcharge or deep-charge the product or rechargeable battery.
 - Avoid storing, charging and using in extreme temperatures and at high or low atmospheric pressures (e.g. at high altitude).
 - When stored over a long period of time, batteries should be charged regularly (at least every three months).
 - Do not increase the rechargeable battery or the product.
 - Do not tamper with or damage/handle/disassemble the batteries/rechargeable batteries.
 - Do not short circuit the batteries/rechargeable batteries and keep them

Warning - Specific instructions for battery change



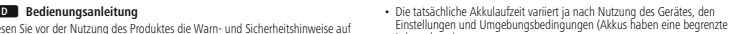
 - Do not allow children to change rechargeable batteries without supervision. Keep batteries/rechargeable batteries out of the reach of children.
 - Only use the tools recommended in these operating instructions to avoid damage.
 - Ensure that the rechargeable battery is as discharged if possible before recharging it.
 - Ensure that the device is switched off and disconnected from the power supply before removing the rechargeable battery.
 - Avoid damage caused by electrostatic discharge when changing the rechargeable battery. Wear a grounding cord if necessary.
 - Refer to the operating instructions for information on the correct polarity for replacing the rechargeable battery. There is a risk of leakage or explosion if this is not observed.
 - Dispose of replaced rechargeable batteries in accordance with the locally applicable safety and disposal regulations.
 - Do not throw away the instructions for using the rechargeable battery and consult specialised personnel in the event of problems or uncertainties.
 - Attention! Hama accepts no responsibility for the safety of non-approved rechargeable batteries.

3. Specifications according to Regulation (EU) 2023/826

Information regarding energy consumption can be found at: <https://support.hama.com/en/00173096>

- Only use batteries (or rechargeable batteries) that match the specified type. Keep the instructions for the correct choice of rechargeable battery/battery in the device operating instructions for future reference.

- ### Battery charging
- The product contains a rechargeable battery.
Charge the mouse fully before using it for the first time.
If the Power LED is flashing or if there is no reaction / connection after switching it on, the mouse needs to be charged.
Connect the supplied USB charging cable to the USB-C connection on the mouse.
Connect the free plug on the USB charging cable to a suitable USB charger.
To do this, consult the operating instructions for the USB charger you are using.
The status LED now lights up solid blue and the mouse is charging.
Once the charging process is complete, the status LED goes out.



- Sicherheitsanweisungen**

 - Verwenden Sie den Artikel nur unter normalen klimatischen Bedingungen.
 - Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.
 - Verleihen und/oder defektmehrfachverletzten Sie Akku/Batterien nicht.



Die Leistung des Ladeaggregats muss von einer von der Funkanlage bereitgestellten Mindestleistung von 200 W bis zu einer Leistung von 1000 W der maximalen Ladegeschwindigkeit bis hin zur höchsten Höchstleistung von 1 Watt reichen.

Durch die standardisierte USB-Schnittstelle kann auch ein Ladeaggregat mit höherer Ausgangsleistung verwendet werden.

Warnung – wackelbarer Akku

Verwenden Sie nur geeignete Ladeaggregate oder USB-Anschlüsse zum Aufladen.

Verwenden Sie defekte Ladeaggregate oder USB-Anschlüsse generell nicht mehr und versuchen Sie nicht, diese zu reparieren.

Verwenden Sie bei tiefen Temperaturen (unter 0 °C) den Akku nicht.

Vermeiden Sie Lagerung, Land und Benutzung bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).

Verwenden Sie bei tiefen Temperaturen (unter 0 °C) den Akku nicht.

Werfen Sie den Akku bzw. das Produkt nicht ins Feuer.



Verwenden Sie ausschließlich das beige USB-Ladekabel für dieses Produkt.

Warnung – Spezifische Hinweise Akkuwechsel

Gestatten Sie Kindern nicht den Wechsel von Akkus. Bewahren Sie Akkus/Produkte außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Nutzen Sie nur die in die Bedienungsanleitung empfohlenen Werkzeuge, um Beschädigungen zu vermeiden.

Achten Sie darauf, dass der Akku vor dem Tauch möglich entladen ist.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist, bevor Sie den Akku entnehmen.

Vermeiden Sie beim Wechsel des Akkus Beschädigungen durch elektronische Entladung. Tragen Sie die persönliche Handschuhe.

Entnehmen Sie Informationen zur korrekten Polarisierung für den Austausch des Akkus der Bedienungsanleitung. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr von Ausladern oder von Explosionen.

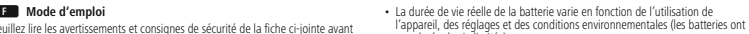
Entsorgen Sie ausgetauschte Akkus gemäß den örtlichen gültigen Sicherheits- und Entsorgungsvorgängen.

Wenn Sie sich unbefähigt fühlen, die Anleitung zum Wechsel des Akkus und ziehen Sie bei Problemen bzw. Unklarheiten Fachpersonal hinzu.

Achtung! Haha übernimmt keinerlei Verantwortung für die Sicherheit nicht autorisierter Akkus und keine Gewährleistung für daraus resultierende Schäden.

- 3. Angaben nach Verordnung (EU) 2023/826**
Informationen zum Energieverbrauch finden Sie unter:
<https://support.hama.com/00173096>

- typisch entsprechen. Haben Sie Hinweise für die richtige Akku-Batteriewarnung, die in der Bedienungsanleitung von Geräten stehen, zum sparten Nachschlagen auf.
- Akku aufladen**
- Das Produkt verfügt über einen wieder aufladbaren Akku.
- Laden Sie die Maus vor dem ersten Gebrauch vollständig auf.
- Blinkt die Power-LED oder erfolgt nach dem Einschalten keine Reaktion/Verbindung, muss die Maus aufgeladen werden.
- Schieben Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel am USB-C-Einschuss der Maus an.
- Schließen Sie den freien Stecker des USB-Ladekabels an einen geeigneten USB-Ladegeleit an. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB-Ladegeleits.
- Die Status-LED leuchtet nun dauerhaft blau, die Maus wird geladen. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, erlischt die Status-LED.



- Consignes de sécurité**

 - Utilisez l'article uniquement dans des conditions climatiques modérées. Ne jetez pas le produit ni aucune batterie dans un feu.
 - Ne modifiez pas l'étui ni ne démontrez/déconnectez pas les batteries/piles.
 - La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 10 Watts et au maximum, 100 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.
 - Ne connectez l'interface USB standardisée, il est également possible d'utiliser un chargeur avec une puissance de sortie plus élevée.
 - Utilisez uniquement le câble de charge USB fourni pour ce produit.

Avertissement - Remarques spécifiques au remplacement de la batterie

 - N'insérez pas des enfants à remplacer les batteries. Conservez les batteries hors de portée des enfants.
 - N'utilisez que les outils recommandés dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout dommage.
 - Veillez à ce que la batterie soit aussi déchargée que possible avant de la remplacer.
 - Assurez-vous que l'appareil est éteint et débranché avant de retirer la batterie.

- Utilisation - batterie rechargeable**

Utilisez exclusivement un chargeur approprié ou une connexion USB pour la recharge.

Ne branchez pas les chargeurs ou des ports USB défectueux et n'essayez pas de les réparer.

Ne pas surcharger ou décharger profondément l'unité ou la batterie.

Effectuez le stockage, le chargement et l'utilisation du produit à des températures normales et à des humidités relatives normales (environ 50% à 90% en moyenne, comme en haute altitude par exemple).

Rechargez régulièrement (au moins tous les trois mois) si l'appareil est resté inutilisé pendant une longue période.

Ne jetez pas la batterie ou le produit au feu.

Ne modifiez pas et/ou ne déformez/chaut/démontez pas les batteries/piles.

Ne court-circuitez pas les batteries/piles et éloignez les des objets métalliques à nu.

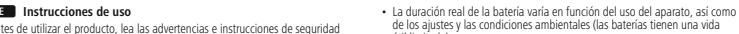
Utilisez exclusivement des batteries/piles du type indiqué. Conservez les instructions relatives au choix des batteries/piles portant dans le mode d'emploi des appareils pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

• Lors du remplacement de la batterie, évitez les dommages dus aux décharges électrostatiques. • Ces échâpi, portez des gants antistatiques. • Consultez le mode d'emploi pour connaître la polarité correcte à respecter lors du remplacement de la batterie. En cas de non-respect, il existe un risque de fuite ou d'explosion. • Éliminez les batteries remplacées conformément aux réglementations locales en vigueur en matière de sécurité et d'élimination des déchets. • Respectez impérativement les instructions de remplacement de la batterie et faites appel à un personnel spécialisé en cas de problèmes ou d'incertitudes. • Attention ! Honda n'est pas responsable de la sécurité des batteries non utilisées et ne garantit pas la sécurité des batteries utilisées.

3. Informations conformément au règlement UE 2023/826

Vous trouverez des informations sur la consommation d'énergie à l'adresse : <https://support.honda.com/00173096>

- ### Chargement de la batterie
- Le produit est équipé d'une batterie rechargeable.
Rechargez entièrement la souris avant sa première utilisation.
- Si la LED d'alimentation clignote ou si aucune réaction/connexion n'a lieu après la mise en marche, les souris doit être rechargée.
- Connecter le câble de charge USB fourni au port USB-C de la souris.
- Branchez la fiche libre du câble de charge USB A un chargeur USB approprié.
- Reportez-vous pour ce faire au mode d'emploi du chargeur USB que vous utilisez.
- La LED d'état s'allume de manière vive en bleu, la souris est chargée.
- Lorsque le chargement est terminé, la LED d'état s'éteint.



- Instrucciones de seguridad**

 - Utilice el artículo exclusivamente con condiciones climáticas moderadas. No exponga la batería al producto al agua.
 - No modifique ni desmonte/demonte/dismante las pilas recargables/baterías.

 La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 1 voltio cuadrado por el equipo radiotelecomunicación a un máximo de 1 voltio a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

Pueden usarse cargadores con mayor potencia de salida a través de la interfaz USB estandarizada.

Advertencia: Instrucciones específicas para el cambio de batería

 - No permitir a los niños cambiar las baterías. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
 - Utilice únicamente las herramientas recomendadas en este manual de instrucciones para evitar daños.
 - Asegure de que la batería esté lo más descargada posible antes de sustituirla.
 - Asegure de que el dispositivo esté apagado y desconectado de la red eléctrica antes de cambiar la batería.

- Atención:** batería reemplazable

 - Utilice únicamente cargadores adecuados o conexiones USB para cargar el dispositivo.
 - No utilice cargadores ni conexiones USB defectuosos, así mismo, no intente repararlos.
 - No sobrecargue ni descargue en profundidad el producto o la batería.
 - Evite almacenar, cargar o usar las pilas en condiciones de temperatura extrema o de presión atmosférica extremadamente baja (aer, p.e., grandes alturas).
 - Cargar (en cualquier) (a menos que tres meses) si va a estar (a) (b) (c) (d) (e) (f) (g) (h) (i) (j) (k) (l) (m) (n) (o) (p) (q) (r) (s) (t) (u) (v) (w) (x) (y) (z) (aa) (ab) (ac) (ad) (ae) (af) (ag) (ah) (ai) (aj) (ak) (al) (am) (an) (ao) (ap) (aq) (ar) (as) (at) (au) (av) (aw) (ax) (ay) (az) (ba) (bb) (bc) (bd) (be) (bf) (bg) (bh) (bi) (bj) (bk) (bl) (bm) (bn) (bo) (bp) (bq) (br) (bs) (bt) (bu) (bv) (bw) (bx) (by) (bz) (ca) (cb) (cc) (cd) (ce) (cf) (cg) (ch) (ci) (cj) (ck) (cl) (cm) (cn) (co) (cp) (cq) (cr) (cs) (ct) (cu) (cv) (cw) (cx) (cy) (cz) (da) (db) (dc) (dd) (de) (df) (dg) (dh) (di) (dj) (dk) (dl) (dm) (dn) (do) (dp) (dq) (dr) (ds) (dt) (du) (dv) (dw) (dx) (dy) (dz) (ea) (eb) (ec) (ed) (ee) (ef) (eg) (eh) (ei) (ej) (ek) (el) (em) (en) (eo) (ep) (eq) (er) (es) (et) (eu) (ev) (ew) (ex) (ey) (ez) (fa) (fb) (fc) (fd) (fe) (ff) (fg) (fh) (fi) (fj) (fk) (fl) (fm) (fn) (fo) (fp) (fq) (fr) (fs) (ft) (fu) (fv) (fw) (fx) (fy) (fz) (ga) (gb) (gc) (gd) (ge) (gf) (gg) (gh) (gi) (gj) (gk) (gl) (gm) (gn) (go) (gp) (gq) (gr) (gs) (gt) (gu) (gv) (gw) (gx) (gy) (gz) (ha) (hb) (hc) (hd) (he) (hf) (hg) (hh) (hi) (hj) (hk) (hl) (hm) (hn) (ho) (hp) (hq) (hr) (hs) (ht) (hu) (hv) (hw) (hx) (hy) (hz) (ia) (ib) (ic) (id) (ie) (if) (ig) (ih) (ii) (ij) (ik) (il) (im) (in) (io) (ip) (iq) (ir) (is) (it) (iu) (iv) (iw) (ix) (iy) (iz) (ja) (jb) (jc) (jd) (je) (jf) (jg) (jh) (ji) (jj) (jk) (jl) (jm) (jn) (jo) (jp) (jq) (jr) (js) (jt) (ju) (jv) (jw) (jx) (jy) (jz) (ka) (kb) (kc) (kd) (ke) (kf) (kg) (kh) (ki) (kj) (kk) (kl) (km) (kn) (ko) (kp) (kq) (kr) (ks) (kt) (ku) (kv) (kw) (kx) (ky) (kz) (la) (lb) (lc) (ld) (le) (lf) (lg) (lh) (li) (lj) (lk) (ll) (lm) (ln) (lo) (lp) (lq) (lr) (ls) (lt) (lu) (lv) (lw) (lx) (ly) (lz) (ma) (mb) (mc) (md) (me) (mf) (mg) (mh) (mi) (mj) (mk) (ml) (mm) (mn) (mo) (mp) (mq) (mr) (ms) (mt) (mu) (mv) (mw) (mx) (my) (mz) (na) (nb) (nc) (nd) (ne) (nf) (ng) (nh) (ni) (nj) (nk) (nl) (nm) (nn) (no) (np) (nq) (nr) (ns) (nt) (nu) (nv) (nw) (nx) (ny) (nz) (oa) (ob) (oc) (od) (oe) (of) (og) (oh) (oi) (oj) (ok) (ol) (om) (on) (oo) (op) (oq) (or) (os) (ot) (ou) (ov) (ow) (ox) (oy) (oz) (pa) (pb) (pc) (pd) (pe) (pf) (pg) (ph) (pi) (pj) (pk) (pl) (pm) (pn) (po) (pp) (pq) (pr) (ps) (pt) (pu) (pv) (pw) (px) (py) (pz) (qa) (qb) (qc) (qd) (qe) (qf) (qg) (qh) (qi) (qj) (qk) (ql) (qm) (qn) (qo) (qp) (qq) (qr) (qs) (qt) (qu) (qv) (qw) (qx) (qy) (qz) (ra) (rb) (rc) (rd) (re) (rf) (rg) (rh) (ri) (rj) (rk) (rl) (rm) (rn) (ro) (rp) (rq) (rr) (rs) (rt) (ru) (rv) (rw) (rx) (ry) (rz) (sa) (sb) (sc) (sd) (se) (sf) (sg) (sh) (si) (sj) (sk) (sl) (sm) (sn) (so) (sp) (sq) (sr) (ss) (st) (su) (sv) (sw) (sx) (sy) (sz) (ta) (tb) (tc) (td) (te) (tf) (tg) (th) (ti) (tj) (tk) (tl) (tm) (tn) (to) (tp) (tq) (tr) (ts) (tt) (tu) (tv) (tw) (tx) (ty) (tz) (ua) (ub) (uc) (ud) (ue) (uf) (ug) (uh) (ui) (uj) (uk) (ul) (um) (un) (uo) (up) (uq) (ur) (us) (ut) (uu) (uv) (uw) (ux) (uy) (uz) (va) (vb) (vc) (vd) (ve) (vf) (vg) (vh) (vi) (vj) (vk) (vl) (vm) (vn) (vo) (vp) (vq) (vr) (vs) (vt) (vu) (vv) (vw) (vx) (vy) (vz) (wa) (wb) (wc) (wd) (we) (wf) (wg) (wh) (wi) (wj) (wk) (wl) (wm) (wn) (wo) (wp) (wq) (wr) (ws) (wt) (wu) (wv) (ww) (wx) (wy) (wz) (xa) (xb) (xc) (xd) (xe) (xf) (xg) (xh) (xi) (xj) (xk) (xl) (xm) (xn) (xo) (xp) (xq) (xr) (xs) (xt) (xu) (xv) (xw) (xx) (xy) (xz) (ya) (yb) (yc) (yd) (ye) (yf) (yg) (yh) (yi) (yj) (yk) (yl) (ym) (yn) (yo) (yp) (yq) (yr) (ys) (yt) (yu) (yv) (yw) (yx) (yy) (yz) (za) (zb) (zc) (zd) (ze) (zf) (zg) (zh) (zi) (zj) (zk) (zl) (zm) (zn) (zo) (zp) (zq) (zr) (zs) (zt) (zu) (zv) (zw) (zx) (zy) (zz)

3. **Indicații conform Directivei (UE) 2023/826**
Informații despre consumul de energie puteți găsi la:
<https://support.hama.com/00173096>

- Utilice exclusivamente baterías (o pilas) del tipo especificado. Guarde anotaciones sobre la selección correcta de las pilas en las instrucciones de uso del dispositivo para futuras consultas.

- Carga de la batería**
- El producto dispone de una batería recargable.
 - Cargue completamente el Ratón antes de utilizarlo por primera vez.
 - Cargue el ratón si el LED de encendido parpadea o no hay reacción/conexión
nos es requerido.
 - Conecte el cable de carga incluido al puerto USB-C del ratón.
 - Conecte el conector libre del cable de carga USB a un cargador USB adecuado.
 - Consulte el manual de instrucciones del cargador USB utilizado.
 - El LED de estado se ilumina en azul de forma permanente: el ratón se está
cargando.
 - El LED de estado se apaga cuando la carga está completa.



